

5890 ס"ח
 5890 ס"ח

הודעה על פטור מאישור הסדר כובל
 לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 (להלן - החוק), אני מודיע כי ביום י"ט באדר א' התשס"ה (28 בפברואר 2005), החלטתי לפטור את הצדדים להסדר מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדרים כובלים שפרטיהם כלהלן:

מס'	שמות הצדדים להסדר	מהות הכבילה	הנכס/השירות
5890	VOSSLOH ESPANA, S.A ALSTOM TRANSPORTE S.A	הסכם אי-תחרות	רכבות

החלטתי מתבססת על כך שאין בהסכם ובחבירה על פיו כדי לגרום במקרה זה הפחתת תחרות ממשית, עיקרן של הכבילות אינו בהפחתת התחרות ואין בהסדר כבילות שאינן נחוצות למימוש עיקרו.
 בהתאם לסעיף 15(א) לחוק, נתונה החלטתי זו לערר לפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל שעליו ניתן הפטור.
 החלטת הפטור פתוחה לעיון הציבור בתיק פטור מס' 5890, במשרד רשות ההגבלים העסקיים, רח' כנפי נשרים 22, ירושלים, בשעות העבודה הרגילות.
 ג' באדר ב' התשס"ה (14 במרס 2005)
 (חמ 41-3)

דור שטרם
 הממונה על הגבלים עסקיים

' ס"ח התשמ"ח, עמ' 128; התש"ס, עמ' 113.

הודעה על פטור מאישור הסדר כובל
 לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 (להלן - החוק), אני מודיע כי ביום כ"ה באדר א' התשס"ה (6 במרס 2005), החלטתי לפטור את הצדדים להסדר מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדרים כובלים שפרטיהם כלהלן:

מס'	שמות הצדדים להסדר	מהות הכבילה	הנכס/השירות
5921	לאומי ושות' התמים בע"מ פועלים אי.בי.אי - חיתום והנפקות בע"מ	הנפקת חברת פרטנר תקשורת בע"מ	ניירות ערך

החלטתי מתבססת על כך שאין בהסכם ובחבירה על פיו כדי לגרום במקרה זה הפחתת תחרות ממשית, עיקרן של הכבילות אינו בהפחתת התחרות ואין בהסדר כבילות שאינן נחוצות למימוש עיקרו.
 בהתאם לסעיף 15(א) לחוק, נתונה החלטתי זו לערר לפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל שעליו ניתן הפטור.
 החלטת הפטור פתוחה לעיון הציבור בתיק פטור מס' 5921, במשרד רשות ההגבלים העסקיים, רח' כנפי נשרים 22, ירושלים, בשעות העבודה הרגילות.
 ג' באדר ב' התשס"ה (14 במרס 2005)
 (חמ 41-3)

דור שטרם
 הממונה על הגבלים עסקיים

' ס"ח התשמ"ח, עמ' 128; התש"ס, עמ' 113.



רשות ההגבלים העסקיים

14.3.05, ירושלים
5890 פטור מספר

לכבוד
הממונה על חקיקת משנה
משרד המשפטים
רחוב צאלאח א-דין
ירושלים

הנדון: הודעה בעניין פטור מאישור הסדרים כובלים לפרסום ברשומות

מצ"ב הודעה על פטור מאישור הסדר כובל לפרסום ברשומות, לפי סעיף 14 (ג) לחוק ההגבלים
העסקיים התשמ"ח – 1988.

בכבוד רב ובברכה,

צפורה נחמו, עו"ד

רשמת הגבלים עסקיים

העתק: כבוד אב בית הדין להגבלים עסקיים, ביהמ"ש המחוזי, רחוב צאלאח א-דין, ירושלים



רשות ההגבלים העסקיים

הודעה על פטור מאישור הסדר כובל לפי חוק

ההגבלים העסקיים התשמ"ח – 1988

בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח - 1988¹ (להלן – החוק), אני מודיע כי ביום י"ט אדר א' תשס"ה (28 פברואר 2005) החלטתי לפטור את הצדדים להסדר מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדרים כובלים שפריטיהם כלהלן:

מספר	שמות הצדדים להסדר	מהות הכבילה	הנכס / השרות
5890	VOSSLOH ESPANA, S.A ALSTOM TRANSPORTE S.A	הסכם אי תחרות	רכבות

החלטת הממונה מתבססת על כך שאין בהסכם הגבלת התחרות בחלק ניכר מן השוק המושפע מן ההסדר וכי עיקרן של הכבילות אינו בהפחתת התחרות או מניעתה, ואין בו כבילות שאינן נחוצות למימוש עיקרו.

בתאם לסעיף 15 (א) לחוק, נתונה החלטתי זו לערר בפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל שעליו ניתן הפטור. החלטת הפטור פתוחה לעיון הציבור בתיקי פטור 5890 במשרד רשות ההגבלים העסקיים, רחוב כנפי נשרים 22, ירושלים, בשעות העבודה הרגילות.


דור שטרום

הממונה על הגבלים עסקיים

ירושלים, ג' אדר ב, תשס"ה
14 במרץ 2005

¹סי"ח התשמ"ח, עמ' 128; התשי"ס, עמ' 113.



רשות ההגבלים העסקיים

ירושלים, 23.5.85
פטור מספר 5753

לכבוד
הממונה על חקיקת משנה
משרד המשפטים
רחוב צאלאח א-דין
ירושלים

הנדון: הודעה בעניין פטור מאישור הסדרים כובלים לפרסום ברשומות

מצ"ב הודעה על פטור מאישור הסדר כובל לפרסום ברשומות, לפי סעיף 14 (ג) לחוק ההגבלים
העסקיים התשמ"ח – 1988.

בכבוד רב ובברכה,

צפורה נחמו, עו"ד

רשמת הגבלים עסקיים

העתק: כבוד אב בית הדין להגבלים עסקיים, ביהמ"ש המחוזי, רחוב צאלאח א-דין, ירושלים



רשות ההגבלים העסקיים

ירושלים, י"ט אדר א' תשס"ה

28 בפברואר 2005

✓ ~~5269~~ ~~מאן~~ ~~מאן~~
פטור: 5890

בפקס: 02-6255312

לכבוד

קורמן אורן משרד עורכי דין

רחוב הרב קוק 8

ירושלים 94226

הנדון: החלטה בעניין פטור מאישור הסדר כובל בין הצדדים:

VOSSLOH ESPANA, S.A. ALSTOM TRANSPORTE S.A.

הנני מתכבדת להעביר אליכם את החלטת הממונה על הגבלים עסקיים, לפי סעיף 14 לחוק
ההגבלים העסקיים התשמ"ח - 1988, בדבר מתן פטור מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר
כובל שבין הצדדים בנדון.

בכבוד רב ובברכה,

צפורה נחמו, ע"ד

רשות הגבלים עסקיים



רשות ההגבלים העסקיים

החלטה לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 בדבר מתן פטור מאישור הסדר כובל

הסכם בין Vossloh Espana S.A. לבין Alstom Transporte S.A.

1. פתח דבר

ביום 28 בדצמבר 2004 הוגשה בפניי בקשה למתן פטור לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 (להלן: "חוק ההגבלים העסקיים"), לכבילות הנלוות למיזוג בין Vossloh Espana S.A. לבין Alstom Transporte S.A. (להלן: "Alstom").

לאחר שבחנתי את ההסדר, כמו גם את השפעתו האפשרית על התחרות בשוק הרלוונטי, ולאחר שנועצתי בוועדה לפטורים ולמיזוגים, שוכנעתי כי הכבילות בהסדר אינן פוגעות פגיעה של ממש בתחרות בשוק המושפע מן ההסדר, כי עיקרו של ההסדר אינו בהפחתת התחרות או במניעתה, וכי אין בו כבילות שאינן נחוצות למימוש עיקרו. מטעמים אלו מצאתי כי ראוי ההסדר לפטור לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, בשל הנימוקים שיפורטו להלן.

2. ההסכם והצדדים לו

2.1 הצדדים להסכם

Vossloh Espana היא חברה ספרדית שהוקמה לצורך ההסכם הנדון, ונמצאת בבעלות מלאה של Vossloh A.G. (להלן: "Vossloh"). הינה חברה ציבורית גרמנית, העוסקת בעיצוב, ייצור ומכירה של קטרי דיזל הידראוליים, מהדקי אדני בטון למסילת הברזל (אביזר מסילה), מפלגים (מחלפים) בין מסילות הברזל ותוכנה לניהול תנועת הרכבות. לאור זכויותיה במכרזים, שפרסמה רכבת ישראל, Vossloh הינה הספקית היחידה בישראל של המוצרים הללו, למעט קטרי דיזל הידראוליים.

Alstom היא חברה ספרדית העוסקת בתחום הרכבות, והינה חברה בת (בבעלות מלאה) של Alstom Group, חברה ציבורית צרפתית. Alstom בעלת ארבעה מפעלים בספרד, אשר אחד מהם ממוקם בולנסיה ומייצר קטרי דיזל חשמליים (הן לנוסעים והן למטען), מרכבים (עליהם מונחים קרונות הנוסעים) וקרונות נוסעים לרכבות קלות. לאור זכיית Alstom במכרזים, שפרסמה רכבת ישראל, לקטרי דיזל חשמליים לנוסעים, המפעל בולנסיה יחד עם מפעלים נוספים בקבוצת Alstom, מהווה הספק היחיד בישראל של קטרים אלו.

2.2. ההסכם

מדובר בהסכם מיזוג אליו נלוו מספר כבילות. בהתאם לעסקת המיזוג ביניהן רכשה בסוף 2004 Vossloh באמצעות Vossloh Espana מאת Alstom Transporte את המפעל שלה בולנסיה שבספרד. הסכם המכירה כולל מספר כבילות נלוות:

1. הסדר אי תחרות של Alstom במפעל בולנסיה בכל הקשור לקטרי דיזל חשמליים למטען לתקופה של שלוש שנים;
2. הסדר בנוגע לאיסור העסקת עובדי המפעל בולנסיה ע"י Alstom לתקופה של שנתיים;
3. הסדר האוסר על Alstom שימוש וגילוי סודות מסחריים הרלוונטיים לפעילות המפעל בולנסיה לתקופה של שלוש שנים;
4. הסכם להבטחת אספקה ל-Alstom של מרכבים מדגמים ספציפיים ע"י המפעל בולנסיה לתקופה של חמש שנים. כבילה זו נובעת מכך שזכויות הקניין הרוחני והידע לגבי ייצור מרכבים מהדגמים האמורים מועברים ל-Vossloh עם רכישת המפעל בולנסיה, בעוד Alstom מחויבת בפרוייקטים מסוימים (שאינם קשורים למפעל) לספק בעתיד מוצרים המבוססים על מרכבים מהדגמים האמורים;
5. הסכם להבטחת אספקה למפעל בולנסיה של רכיבים חשמליים מסוימים ע"י Alstom לתקופה של חמש שנים. כבילה זו מתייחסת לכל הפרוייקטים המועברים מ-Alstom ל-Vossloh עם רכישת המפעל בולנסיה, אשר לא יכולים להתבצע ללא המשך אספקה של הרכיבים החשמליים האמורים.

3. השפעת ההסכם על התחרות

המיזוג והכבילות אשר נלוות לו עניינם ברכישת מפעל ספרדי, הממוקם בולנסיה, על ידי Vossloh. רכישת המפעל בולנסיה מאפשרת את כניסתה של Vossloh כמתחרה נוסף לתחום קטרי דיזל חשמליים לנוסעים, וכן את כניסתה כמתחרה אף לתחומי המרכבים והקרונוות לרכבות קלות.

תחומי פעילותם של אלו נוגעים בישראל בעיקר לרכבת ישראל בע"מ (להלן: "רכבת ישראל") אשר רכשה מהם במהלך השנים תשומות לצורך פעילותה. רכבת ישראל מחזיקה כיום 40 קטרי דיזל חשמליים לנוסעים ו-7 קטרי דיזל חשמליים למטען.

עובר לעסקת Alstom מכרה לרכבת ישראל קטרי דיזל חשמליים לנוסעים, ובעבר (עד 1994) מכרה גם קטרי דיזל חשמליים למטען. לעומתה, Vossloh לא עסקה טרם המיזוג ביצור ומכירת קטרי דיזל חשמליים כלל. אלא, מכרה לרכבת ישראל מהדקי אדני בטון למסילת הברזל, מפלגים בין מסילות הברזל ותוכנה לניהול תנועת רכבות, כולם תשומות הנדרשות לצורך בניית תשתית ולהפעלת תנועת הרכבות על גבי מסילות הברזל.

רכישת המפעל בולנסיה על ידי Vossloh מאפשרת את כניסתה כמתחרה נוסף לתחום קטרי דיזל חשמליים לנוסעים, וכן את כניסתה כמתחרה אף לתחומי המרכבים והקרונוות לרכבות קלות. בכך, יאפשר ל-Vossloh להתמודד מול Alstom במכרזי רכבת ישראל על רכישת קטרי דיזל חשמליים לנוסעים ועל מרכבים, וכן להתמודד זו מול זו במכרז לרכבת הקלה בת"א על אספקת קרונוות.

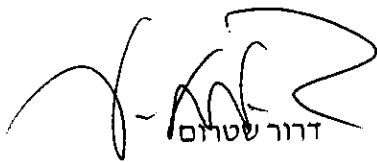
הכבילות המפורטות לעיל, רובן ככולן, אינן מעוררות חשש סביר לפגיעה של ממש בתחרות בתחומים הרלוונטיים בישראל. בתחומי פעילות מסוימים כאמור, צפוי המיזוג (והכבילות הנלוות לו) אף להגדיל את מספר המתחרים להספקת תשומות מסוימות. אשר לכבילה של אי תחרות בעניין קטרי דיזל חשמליים למטען, ספק אם היא רלוונטית כלל לישראל. רכבת ישראל לא רכשה קטרי דיזל חשמליים למטען מאז שנת 1994 וכן צויין בפני כי אין בכוונתה לעשות כן.

נוסף לכך, הכבילות המפורטות לעיל שעניינן הבטחת אספקה, אי תחרות בעסק הנרכש, וכבילות אחרות הנדרשות לשם שמירת ערכו של העסק הנמכר עולות בקנה עם הכבילות אליהן ביקשו להתייחס כללי ההגבלים העסקיים (פטור סוג לכבילות נילות למיזוגים), התשס"ד – 2004. הכבילות שבהסדר זה אינן חוסות בפטור סוג זה בהתאם להוראת סעיף 4(3) לכללים, משום שהצדדים להסדר היו בשנים האחרונות ספקים יחידים שסיפקו את התשומות הנזכרות לעיל לרכבת ישראל. עם זאת, בתחומים אלו קיימים מתחרים בינלאומיים נוספים אשר התחרו בצדדים להסדר זה במכרזים רלוונטיים שהוציאה רכבת ישראל.

4. סוף דבר

בנסיבות המתוארות לעיל ולאחר שנועצתי בועדה לפטורים ומיזוגים, ראיתי לנכון להשתמש בסמכות הנתונה לי בסעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים ולהעניק את הפטור המבוקש.

בהתאם לסעיף 15(א) לחוק ההגבלים העסקיים נתונה החלטתי זו לערר בתוך 45 יום בפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל עליו ניתן הפטור.


ד"ר שושנה

הממונה על הגבלים עסקיים

ירושלים, י"ט אדר א' תשס"ה

28 פברואר, 2005



רשות ההגבלים העסקיים

הועדה לפטורים ולמיזוגים
החלטות - תיקון

מועד הועדה: 20.1.05 שעה : 11:00

מניעות: רונה אורליצקי מנועה במיזוג 3374 : גוונים טלוויזיה בכבלים בע"מ ואח'

בקשות מיזוג במסלול ירוק

בפני חברי הועדה הוצגו בקשות המיזוג וחוות הדעת של המחלקה הכלכלית בבקשות כלהלן:

מס' תיק	הצדדים למיזוג	כלכלן
5862	VOSSLOH ESPANA, S.A. VOSSLOH A.G. ALSTOM TRANSPORTE S.A. ALSTOM HOLDING S.A ALSTOM FRANCE S.A	כרמית
5863	בריל תעשיות נעליים בע"מ סולוג מבני תעשיה (1995) בע"מ	טל
5868	פפוס אינטרנשיונל בע"מ פפוס החזקות בע"מ	זיו

החלטות

חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשות המיזוג הנ"ל כאמור בחוות הדעת הכלכלית

בקשות מיזוג

בפני חברי הועדה הוצגו בקשות המיזוג וחוות הדעת של המחלקה הכלכלית בבקשות כלהלן:

מס' תיק	הצדדים למיזוג	כלכלן / עו"ד
4974	אי.די.בי. חברה לאחזקות בע"מ גנדן הולדינגס בע"מ גנדן השקעות אי.די.בי בע"מ משכית-מן בע"מ אברהם לבנת השקעות (2002) בע"מ	רויטל

5837	אידותן בע"מ תעשיות אבן וסיד בע"מ	עוזי
5856	גלר-נסיס שירותי שיווק ופרסום בע"מ אדלר חומסקי תקשורת שיווקית בע"מ קו ונקי סטודיו לגרפיקה בע"מ	צחי
4474 תיקון	גוונים טלוויזיה בכבלים בע"מ תבל תשדורת בינלאומית לישראל בע"מ עזתמ 3 בע"מ ידיעות תקשורת בע"מ עזתמ 1 בע"מ מתב – מערכות תקשורת בכבלים בע"מ עזתמ 4 בע"מ ט.ל.מ טלוויזיה למנויים בע"מ נכסי משפחת פישמן בע"מ גוונים-קריות טלוויזיה בכבלים (1989) בע"מ מערכות תקשורת בכבלים חיפה-חדרה בע"מ עידן מערכות כבלים בישראל בע"מ עזתמ 2 בע"מ עידן מערכות כבלים ישראל (אחזקות) 1987 בע"מ ערוצי אדום בע"מ ערוצי זהב ושות' ישראלכבל בע"מ דרום השרון תקשורת 1990 בע"מ	דודי יובל

החלטות

מזג 4974 – תיקון: אי.די.בי. חברה לאחזקות בע"מ - גנדן הולדינגס בע"מ - גנדן השקעות אי.די.בי בע"מ - משכית-מן בע"מ - אברהם לבנת השקעות (2002) בע"מ

חברי הועדה ממליצים לאשר את תיקון התנאים מיום 31.1.04 כאמור בחוות הדעת הכלכלית.

מזג 5837 : אידותן בע"מ - תעשיות אבן וסיד בע"מ

חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשת המיזוג הנ"ל כאמור בחוות הדעת הכלכלית

מזג 5856 : גלר-נסיס שירותי שיווק ופרסום בע"מ - אדלר חומסקי תקשורת שיווקית בע"מ -

קו ונקי סטודיו לגרפיקה בע"מ

חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשת המיזוג הנ"ל לרבות מימוש האופציה הנזכרת בהסכם המיזוג, כאמור בחוות הדעת הכלכלית

מזג 4474 - תיקון: גוונים טלוויזיה בכבלים בע"מ - תבל תשדורת בינלאומית לישראל בע"מ

נאח'

חברי הועדה ממליצים לאשר את תיקון התנאים מיום 15.12.04 כאמור בחוות הדעת הכלכלית.

בקשות פטור

בפני חברי הועדה הוצגו בקשות הפטור וטייטא של החלטות הממונה בבקשות הפטור כדלקמן:

מס' תיק	הצדדים	בטיפול	הנכס / השירות
5803	מ.ח. אלישר הפצה בע"מ תשעה סיטונאים הממונים ע"י המבקשת להיות מפיצים בלעדיים	ליאנה	הסכם הפצה
5884	תעשית אבן וסיד בע"מ אידותן בע"מ	ליאנה	המשך אספקת של אגרגטים למפעלי הבטון הנרכשים ע"י אידותן מאבן וסיד
5861	תנובה מרכז לשיווק תוצרת חקלאית בישראל בע"מ טיב טירת צבי 2000	שי	הארכת הסכם הפצה
5890	VOSSLOH ESPANA, S.A. ALSTOM TRANSPORTE S.A.	כרמית	הסכם אי תחרות פטור נלווה למיזוג

החלטות

פטור 5803: מ.ח. אלישר הפצה בע"מ - תשעה סיטונאים הממונים ע"י המבקשת להיות מפיצים בלעדיים

חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשות הפטור הנ"ל כאמור בטייטא של החלטת הממונה

פטור 5884: תעשית אבן וסיד בע"מ - אידותן בע"מ (פטור נלווה למיזוג)

חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשות הפטור הנ"ל כאמור בטייטא של החלטת הממונה

פטור 5863: תנובה מרכז לשיווק תוצרת חקלאית בישראל בע"מ - טיב טירת צבי 2000

חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשות הפטור הנ"ל כאמור בטייטא של החלטת הממונה

פטור 5890: VOSSLOH ESPANA, S.A. - ALSTOM TRANSPORTE S.A.

חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשות הפטור הנ"ל כאמור בטייטא של החלטת הממונה

Request for an Exemption with Respect to Restraints Ancillary to the Merger in Lieu of Filing a Separate Request for an Exemption

This part should be completed only by someone whose merger transaction includes ancillary restraints

3) Restrictive arrangements for which an exemption is sought

1. Describe in short the restrictive arrangements for which an exemption from obtaining approval of a restrictive arrangement is sought.

- (a) If there are any parties to the restrictive arrangement who are not parties to the merger transaction, provide their names, mailing addresses, websites, details of their contact persons and relevant telephone numbers:

None

- (b) The restraints in the arrangement:

In summary, a three-year non-compete agreement as to certain freight diesel-electric locomotives only (passenger diesel-electric locomotives, the only product produced by the Plant that are sold in Israel, are exempt from the non-compete agreement), a two-year restriction on soliciting certain employees, and a three-year prohibition on the disclosure of commercial secrets. There are also cooperation and know-how exchange agreements that do not affect Israel except potentially. The cooperation agreement does not require the parties necessarily to deal with each other (there is no exclusivity in either direction) and provide that any cooperation shall be on ordinary terms. See Annex N-33.2 for a fuller discussion of these arrangements.

- (c) The goods/services to which the arrangement relates:

Diesel-electric locomotives; bogies; electric and other components; electrical engineering capacities to the Plant.

- (d) The term of the arrangement (including options to extend the term of the arrangement):

Three or five years (two years with respect to the non-solicitation agreement). See Annex N-33.2 for more details.

2. Describe the nature of the arrangements and the need for them:

See Annex N-33.2.

3. If the restrictive arrangement was created in writing, attach all documents establishing the arrangement.

See Sale and Purchase Agreement dated 29 November 2004, including as schedule a Cooperation Agreement, and related agreements, and other agreements, all appearing at pages 1 through 409 in Volume I of the exhibit binders submitted herewith.

Declaration

34) Declaration

Declaration of the person filing the Notice of Merger and undertaking to provide correct, complete and current information:

I the undersigned, who serves in the position of Director of Vossloh España, S.A. and CEO of Vossloh Rail Technology GmbH on behalf of the person filing the Notice of Merger, hereby declare as follows:

1. I have been authorized to submit all required information to the Antitrust Authority in the framework of a Notice of Merger.
2. No limitation has been imposed on me in providing complete and accurate information as required in the form of Notice of Merger.
3. All of the information contained in the Notice of Merger is correct, complete and current, including the contents of Part N, above.
4. The documents annexed to the Notice of Merger are correct and complete and do not lack any material information or exhibit (including transmittal letters and any written or oral understandings).

I know that the General Director will use the information contained in the Notice and in its exhibits in deciding whether to approve the merger that is the subject of the Notice and I know and understand my obligation to provide correct, complete and current information to the Antitrust Authority.

Date 20 December 2004

Name of the Company

Vossloh España, S.A.

Name and Title of Authorized Signatory

James N. Sanders,
Director of Vossloh
España, S.A. and CEO
of Vossloh Rail
Technology GmbH

Company Signature

